



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты

Исправление к ссылке на стандарт EN

Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)^{1,2}

Введение

1. На своей сессии в марте 2012 года Совместное совещание приняло ссылку на стандарт EN 13110:2012 для включения в подраздел 6.2.4.1 МПОГ/ДОПОГ 2013 года на основе предложения Рабочей группы по стандартам (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126, приложение II, и неофициальный документ INF.37).
2. Согласно предложенной поправке в первой колонке таблицы год издания был заключен в квадратные скобки и было включено ограничение "за исключением пункта 9". Это ограничение, а также квадратные скобки по ошибке не были исключены.

Предложение

3. Исключить ограничение "за исключением пункта 9" в первой колонке позиции для EN 13110:2012 в таблице, содержащейся в подразделе 6.2.4.1.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/9.

Обоснование

4. Указанное выше ограничение было связано с положением о несоблюдении МПОГ/ДОПОГ, которое было исключено из опубликованного текста. В начале обсуждения в рамках Рабочей группы по стандартам как дата издания, так и решение об исключении положения о несоблюдении еще не были подтверждены. Это было сделано до представления доклада пленарному заседанию, вследствие чего квадратные скобки удалось исключить. Однако ограничение, касающееся применения пункта 9, по ошибке не было исключено.
